

SCHEDA

CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda OA

LIR - Livello ricerca C

NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 05

NCTN - Numero catalogo generale 00570595

ESC - Ente schedatore S472

ECP - Ente competente S472

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione dipinto

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione figure maschili e femminili

SGTT - Titolo Partita di gò.

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato Italia

PVCR - Regione Veneto

PVCP - Provincia VE

PVCC - Comune Venezia

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia palazzo

LDCQ - Qualificazione museo

LDCU - Denominazione spazio viabilistico Santa Croce 2076 - 30135 Venezia

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero 4190

INVD - Data 1998

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero 11951

INVD - Data 1939

LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione luogo di deposito

PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVS - Stato Italia

PRVR - Regione Veneto

PRVP - Provincia VE

PRVC - Comune Venezia

PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

PRCT - Tipologia	palazzo
PRCQ - Qualificazione	museo
PRCD - Denominazione	Museo di arte orientale
PRCC - Complesso monumentale di appartenenza	Ca' Pesaro
PRCS - Specifiche	sottotetto 1 - cassetiera 15 - cassetto 4

DT - CRONOLOGIA**DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

DTZG - Secolo	sec. XIX
DTZS - Frazione di secolo	primo quarto

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1823
DTSV - Validita'	ante
DTSF - A	1823
DTSL - Validita'	ante
DTM - Motivazione cronologia	analisi storica

AU - DEFINIZIONE CULTURALE**AUT - AUTORE**

AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	documentazione
AUTN - Nome scelto	Shinsai
AUTA - Dati anagrafici	1764 (?) - 1823
AUTH - Sigla per citazione	00001657

MT - DATI TECNICI

MTC - Materia e tecnica	carta/ pittura
--------------------------------	----------------

MIS - MISURE

MISU - Unita'	cm
MISA - Altezza	159.5
MISL - Larghezza	92.4
MISV - Varie	Misure approssimative dello honshi.
FRM - Formato	rettangolare

CO - CONSERVAZIONE**STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

STCC - Stato di conservazione	buono
STCS - Indicazioni specifiche	Il dipinto è piuttosto ben conservato, e presenta solo qualche minuscolamacchia di umidità. I bordo sono lievemente consumati.

DA - DATI ANALITICI

DES - DESCRIZIONE	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	Dipinto su carta montato su un supporto di tessuto tale da poter essere arrotolato per la conservazione. Terminali del jikugi (asta di avvolgimento) in legno verniciato. Gli ichimonji (settori di tessuto orizzontali posti sui lati superiore e inferiore dello honshi) e il chûberì che solitamente incornicia la sezione dipinta vera e propria non sono previsti per quest'opera e lo honshi è posto direttamente sul jôgedi tessuto semplice color indaco.
DESI - Codifica Iconclass	Dipinto su rotolo da appendere verticalmente (kakemono).
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi. Armi. Mobilia. Paesaggi: montagne.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	a destra in alto
ISRA - Autore	Shinsai (autore dell'opera)
ISRI - Trascrizione	N° 114 Ryozan Gyokuchi shai Shinsai Shoshi (traduzione: opera di Ryozan Gyokuchi copiata con sentimento da Shinsai Shoshi)
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	retro del rotolo a destra su un cartiglio applicato
ISRI - Trascrizione	Grand groupe de Coréens Rozan Ryoriki ha copié de Shinsai (Shiusai) Shioshi (traduzione: grande gruppo di coreani. Opera di Rozan Ryoriki copiato da Shinsai Shioshi)
ISR - ISCRIZIONI	
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	retro del rotolo a sinistra su un cartiglio applicato
ISRI - Trascrizione	Shinsai
ISR - ISCRIZIONI	
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	retro del rotolo a sinistra stampato su un cartiglio applicato
ISRI - Trascrizione	11951
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	sigillo
STMP - Posizione	a destra in alto sotto la firma
STMD - Descrizione	quadrato rosso piccolo a incisione: ?? shôin

STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**STMC - Classe di appartenenza**

sigillo

STMP - Posizione

a destra in alto sotto la firma

STMD - Descrizione

quadrato rosso piccolo a rilievo: (non decifrato)

STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**STMC - Classe di appartenenza**

sigillo

STMP - Posizione

a sinistra in basso

STMD - Descrizione

rettangolare rosso piccolo a rilievo con bordo ad angoli arrotondati: gazen ?

STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**STMC - Classe di appartenenza**

sigillo

STMP - Posizione

a sinistra in basso

STMD - Descrizione

rettangolare rosso piccolo a rilievo con bordo ad angoli arrotondati: (?)

NSC - Notizie storico-critiche

Il Brinckmann pone l'opera nel suo inventario descrittivo del 1908 al numero 352 dei kakemono giapponesi: "In offenem Gemach vor einem Wardschirm mit einer chinesischen gebirgs landschaft eine Gruppe von Gossenspielern, drei Chinesen und einem Japaner. Dargestellt ist, wie ein des Go - spieler noch nicht kundiger japanischer gesandter durch höhere Inspiration dennoch in Spiel gewinnt. Bez. Shinsai" (In una stanza aperta davanti a un paravento con paesaggio cinese dei giocatori di go, tre cinesi ed un giapponese. Si vede l'inviato giapponese che - pur non conoscendo il giuoco - vince perché ispirato dall'alto. Firmato: Shinsai)

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**ACQ - ACQUISIZIONE****ACQT - Tipo acquisizione**

restituzione postbellica

ACQD - Data acquisizione

1924 ca.

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA**CDGG - Indicazione generica**

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA****FTAX - Genere**

documentazione allegata

FTAP - Tipo

fotografia digitale

FTAN - Codice identificativo

45824

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**FTAX - Genere**

documentazione allegata

FTAP - Tipo

fotografia digitale

FTAN - Codice identificativo

45825

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**FTAX - Genere**

documentazione allegata

FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	45826
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	45827
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	45828
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Roberts, Laurence P.
BIBD - Anno di edizione	1976
BIBH - Sigla per citazione	00003296
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	AA.VV.
BIBD - Anno di edizione	1999
BIBH - Sigla per citazione	00003299
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	AA.VV.
BIBD - Anno di edizione	1979
BIBH - Sigla per citazione	00003302
BIBN - V., pp., nn.	vol. 20
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2008
CMPN - Nome	Dott. Riu, Elena
FUR - Funzionario responsabile	Dott. Spadavecchia, Fiorella
AN - ANNOTAZIONI	
	/DO[1]/VDS[1]/VDST[1]: CD ROM Opera copiata da Shinsai che rappresenta una veranda affacciata su unpaesaggio montano cinese. Il punto di vista è posto in maniera originaleall'interno della struttura, permettendo all'osservatore di visualizzaresia la scena interna - due anziani uomini cinesi, un ospite giapponese euna donna tutti attorno a un tavolo da gioco con sopra una scacchiera peril go - sia il paesaggio esterno. Più nel dettaglio si può osservare chel'uomo giapponese, riconoscibile dal copricapo e dalle sopraccigliaposticce dipinte sulla

OSS - Osservazioni

fronte, indossa abiti pesanti, di aspetto praticoper i viaggi, ha la spada poggiata sulla parete alle sue spalle e siede su uno scranno quasi completamente celato dai drappi del suo abbigliamento. Di fronte a lui, seduto su un altro sgabello, un uomo anziano con un fazzoletto che gli avvolge la testa osserva la tavola da gioco con aria rassegnata ma riverentemente compiaciuta della vittoria del suo ospite. Alla sinistra del giapponese, in composto silenzio, un uomo di mezza età tiene le mani raccolte sul grembo, e con lo sguardo segue i lievi movimenti del capo accennati dal visitatore. Ai piedi della tavola da gioco con le gambe lavorate e scolpite con teste di leone, una donna resta accucciata pronta a servire agli uomini tè e spuntini ben ordinati su vassoi posati in terra davanti a sé. Anche lei lancia un fugace sguardo compiaciuto in direzione dell'uomo seduto dietro l'ascacchiera, stupita e divertita dall'inaspettata vittoria. Dalla finestra un elaborato paesaggio tipico della produzione Nanga mostra un profilo montano roccioso su cui qua e là sorgono pini: solo poche costruzioni perfettamente inserite nell'ambiente testimoniano la contaminazione dell'uomo, che su questo posto quasi sacro ha voluto mettere due complessi buddhisti (riconoscibili dai pinnacoli delle pagode), qualche casa dal tetto basso e, nell'angolo inferiore sinistro, un ponte per attraversare il ruscello generato dalla sottile cascata che nasce da una goletta poco più in alto. Un sentiero quasi impercettibile alla vista si arrampica sul versante, e qualche chiazza di non-colore completa il paesaggio con nubi leggere. Sull'esatta identità dei soggetti non si conosce altro, e anche la firma dell'autore lascia qualche dubbio. Potrebbe trattarsi di Shinsai, allievo di Tawaraya Sōri e Hokusai, nato attorno al 1764 ed eccellente pittore di genere ukiyoe nonché autore di numerosissime stampe e illustrazioni per libri. Vive e lavora a Edo (odierna Tōkyō) e il suo stile mischia le tecniche dei suoi maestri con un realismo ispirato alle tecniche occidentali realizzato col chiaroscuro e un uso innovativo dell'ombreggiatura. Muore nel VI anno dell'era Bunsei (1823) ed è ricordato soprattutto per diverse serie di nishikie (stampe policrome) e surimono (raffinate stampe esclusive a tiratura limitatissima). Tuttavia, la firma su quest'opera presenta caratteri non consueti, e anche i sigilli non mostrano gli pseudonimi canonici dell'artista. Inoltre il dipinto, per quanto presenti dei forti influssi occidentali, è più un'opera ibrida Nanga-ukiyoe che un ritratto di genere. Su Rozan Ryoriki, autore dell'opera di cui questo dipinto è una copia, non si hanno notizie.